

中央屢施援手 保香江繁榮穩定

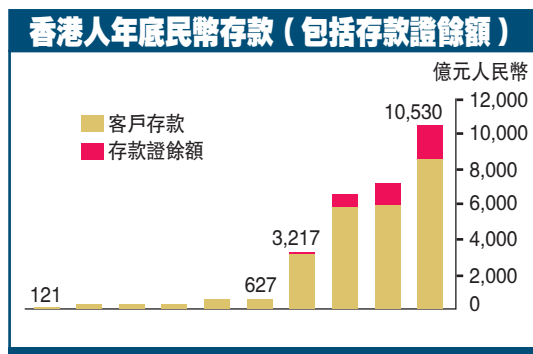
金融貿易航運地位提升 離岸人民幣中心確立

CEPA 漸擴

內地服貿對港開放 403 項

人民幣業務

香港金融引擎 市民受惠升值



香港離岸人民幣業務數據

類別	2013年(億元)	2010年(億元)	3年間增幅
年底存款及有存款餘額	10,530	3,217	2.3倍
全年處理的貿易結算	38,410	3,692	9.4倍
全年債券發行量	1,166	358	2.3倍
年底未償還債券餘額	3,100	558	4.6倍
全年銀行貸款	1,156	18	63.2倍
實時支付系統日均交易量	3,954	53	73.6倍
離岸匯市日均交易量(美元等值)	200	不足10	20.0倍

資料來源：金管局

香港文匯報訊 今年是香港開展離岸人民幣業務10周年，人民幣業務已經成為本港金融業乃至經濟的重要增長動力，本港市民亦切實感受到人民幣業務帶來的升值和投資好處。

據金管局2013年報，截至2013年底，本港的人民幣客戶存款及有存款總額為10,530億元，較上年增加46%。經香港銀行處理的人民幣貿易結算額同樣增加46%，至38,410億元。

人民幣融資活動保持活躍，在香港發行的人民幣債券金額達1,170億元，未償還人民幣債券總額增加31%至3,100億元。於2013年底，人民幣銀行貸款餘額達1,160億元，較2012年底增長46%。人民幣投資產品的類別亦進一步擴大，而香港離岸人民幣外匯市場的日均成交額（包括現貨及遠期交易）倍增至150億至200億美元等值。

作為迅速增長的全球人民幣業務及金融活動樞紐，本港的人民幣RTGS（即時支付結算系統）平均每日處理交易額於2013年12月突破3,000億元，當中離岸市場交易約佔九成。於2013年底，香港人民幣清算平台共有216間參加分行，當中有191間是海外銀行的分支機構或內地銀行的海外分支。根據環球銀行金融電信協會（SWIFT）的統計，香港銀行的人民幣收付交易量約佔全球進出內地和離岸市場交易總量的七至八成。隨後，香港銀行與海外銀行之間的應付與應收人民幣款項，分別超過1,600億元。

10年前，推出香港人民幣業務旨在便利內地和香港之間的人員往來，引導在香港活躍的人民幣現鈔過銀行體系有序回流內地，故服務對象僅限於個人客戶和提供個人消費服務的商戶。

其後，在2005年放寬業務限制，2007年開始有內地金融機構獲准在香港發行人民幣債券。最初的5年可視為起步階段，人民幣存款餘額從2004年底的120億元逐步增加至2009年中的540億元，當時的業務規模有限，但背後的跨境清算和運作安排卻是開創性的，不但首次開通了人民幣過銀行體系進行跨境交易和流動的渠道，也為2009年以後的飛躍發展奠定重要的基礎。

推出跨境結算 成就離岸中心

2009年7月，跨境貿易人民幣結算試點的推出，這是香港人民幣業務踏入第二個階段的重要分水嶺。這項舉措不僅把香港的人民幣業務由個人擴展至企業和機構，更重大的戰略意義在於設計理順、本港的內地幣RTGS（即時支付結算系統）平均每日處理交易額於2013年12月突破3,000億元，當中離岸市場交易約佔九成。於2013年底，香港人民幣清算平台共有216間參加分行，當中有191間是海外銀行的分支機構或內地銀行的海外分支。根據環球銀行金融電信協會（SWIFT）的統計，香港銀行的人民幣收付交易量約佔全球進出內地和離岸市場交易總量的七至八成。隨後，香港銀行與海外銀行之間的應付與應收人民幣款項，分別超過1,600億元。

自2009年以來，隨著各類跨境人民幣貿易及投資業務不斷開展和深化，更多連接在岸和離岸市場的橋樑陸續接通，更多人民幣在境外使用、流通和沉澱，這就成就了香港作為離岸人民幣業務中心快速和逐漸成熟的發展。中央在2011年發佈的「十二五規劃」中明確表示，支持香港發展成為離岸人民幣業務中心。隨後，香港銀行與海外銀行之間的應付與應收人民幣款項，分別超過1,600億元。

明年兩地服貿基本自由化

中央政府承諾到「十二五」末即2015年，通過CEPA基本實現內地和香港服務貿易自由化，補充協議十讓兩地朝這個目標再進一步。顯而易見，CEPA不斷擴大對香港的開放，將為香港服務業拓展新的發展空間，提供新的機遇，也將為內地經濟帶來新的活力。

所謂近水樓台先得月，CEPA對促進香港及廣東這地緣相連的兩個地方的經濟融合功不可沒。據統計，過去10年粵港全方位商貿合作結出了豐碩的成果，兩地進出口貿易保持較快增長，10年來服務貿易進出口增長了近10倍，粵港兩地服務貿易佔廣東省服務貿易總量的一半以上；粵港兩地企業的相互投資合作進展加快。

截至去年7月底，廣東累計在港協定投資143.9億美元，佔全省境外投資總額的65.8%。另外，兩地在歐美、日韓和東南亞等地聯合推介粵港及大珠三角地區良好的營商環境，提高了地區的知名度和影響力。

總而言之，CEPA的落實將加快香港經濟轉型的進程，進一步增強經濟增長動力，並有助於紓緩就業壓力。有關部門初步估計，CEPA將使香港經濟逐年增長，並給各階層居民帶來3萬多個就業機會。

教育合作

個人遊

跨境基建



應對挑戰

支持聯匯 援助藥物 簽訂CEPA

香港文匯報訊 (記者 鄭治祖) 香港回歸以來，應對過亞洲金融風暴、沙士及國際金融海嘯等，在中央政府的支持和支援下，香港渡過了一個又一個的難關。

白皮書指出，1997年，亞洲金融危機爆發並迅速蔓延，港元受到國際投機勢力狙擊，香港金融市場動盪，與美元掛鈎的聯繫匯率制度遭受衝擊，金融體系的穩定受到嚴重威脅。

當時，中央政府鄭重宣布，將不惜一切代價維護香港特別行政區的繁榮穩定，堅決支持香港特別行政區政府維護聯繫匯率制度，堅持人民幣不貶值。在中央政府的支持下，香港特別行政區政府採取果斷措施，維護了金融和社會的穩定。

2003年上半年，沙士疫情肆虐香港，不僅危及香港同胞的生命健康，而且使尚未完全擺脫亞洲金融危機影響的香港經濟雪上加霜，通貨緊縮，市場蕭條，失業率上升至8.7%。為保障香港同胞生命安全，幫助香港經濟走出低迷，中央政府及時伸出援助之手。在內地同樣急需抗疫醫療物資的情況下，中央政府無償向香港提供大批抗疫藥品和器材，國家領導人親赴香港疫情災區和醫院慰問。

當年6月29日，內地與香港簽署《內地與香港關於建立更緊密經貿關係的安排》(CEPA)，確定了兩地在貨物貿易、服務貿易和貿易便利化三個領域的開放措施和實施目標。隨後又實施內地居民赴香港「個人遊」政策。這些都為香港擺脫非典衝擊、恢復經濟增長注入「強心劑」。

08年14招挺港金融

2008年下半年，國際金融海嘯爆發後，中央政府高度關注香港受到的影響，當年12月即推出支持香港經濟金融穩定發展的14項政策。2009年1月，中央政府再次推出包括中國人民銀行與香港金



去年底，本港的人民幣客戶存款及有存款總額突破1萬億元。

滬港通

10月可買560隻A股 日額162億

香港文匯報訊 預計10月份實施「滬港通」可讓兩地股民投資對方的股票，既可增加投資選擇，分享對方的經濟成果，也可分散投資風險。這是繼離岸人民幣業務後，中央對港另一項重要的金融支持政策。

今年4月10日，國務院總理李克強在博鰲亞洲論壇發表主旨演講，宣布建立滬港股市互聯互通機制，促進內地與香港資本市場雙向開放。兩地證監會隨即宣布「滬港通」最快半年後即10月份開通，滬港交易所的股民可透過當地券商買賣對方指定的股票，初期總額度5,500億元（人民幣，下同），其中本港散戶買入A股的總額度3,000億元，每日額度130億元（約162億港元）。

9月市場試演 涵蓋市值90%

目前港交所及上交所正在緊密籌備「滬港通」開通事宜。其中，港交所大致上已完成了「滬港通」的內部系統測試，下一步將與上交所及中國證券登記結算公司等進行測試，隨後將與本港參與券商以致是兩地進行跨市

港股民無門檻 分享內地成果

根據中國證監會及香港證監會當日的聯合公告，將開展的滬港股市互聯互通機制試點「滬港通」，包括香港散戶買入A股的「滬股通」和內地散戶買入港股的「港股通」兩部分。

試點初期，「滬股通」的股票範圍是上交所上證180指數、上證380指數的成份股，及上交所上市的A+H股公司股票，共約560隻個股，佔A股總市值約90%；「港股通」的股票範圍是香港聯交所恒生綜合大型股指數、恒生綜合中型股指數的成份股和同時在香港聯交所、上交所上市的A+H股公司股票，共266隻個股，同樣佔港股90%市值。

試點實行額度控制，初期總額度為5,500億元，其中，「滬股通」總額度為3,000億元，每日額度為130億元；「港股通」總額度為2,500億元，每日額度為105億元。參與「港股通」的境內投資者僅限於機構投資者及

證券賬戶及資金賬戶餘額合計不低於50萬元的個人投資者。參與「滬股通」的香港散戶則沒有門檻要求。

可以說，「滬港通」是中國資本市場對外開放的重要內容，有利於加強兩地資本市場聯繫，推動資本市場雙向開放，擴大兩地投資者的投資渠道，提高上海及香港兩地市場對國際投資者的吸引力，有利於改善上海市場的投資者結構，進一步推進上海國際金融中心建設；同時有利於香港發展成為內地投資者重要的境外投資市場，鞏固和提升香港的國際金融中心地位，也有利於推動人民幣國際化，便利人民幣在兩地的有序流動，支持香港發展成為離岸人民幣業務中心。

此外，實施兩地股票市場互聯互通，對提高兩地市場整體的深度和廣度有正面影響，市場流動性提高，定價機制更加有效，市場被操控機會降低，A、H股之間價格也會更趨一致。對於香港市場，投資者可以獲得更多進入內地市場投資的機會，全球投資者能透過本港進一步參與快速增長的中國市場，本港市場可以吸引更多內地資金，增加流動性和成交量。

同時，中央支持香港與內地跨境基礎設施建設和人員、貨物通關便利化。深圳灣公路大橋於2007年建成通車，成為內地與香港間第四條陸路通道。2009年開工、預計2016年建成的港珠澳大橋，東接香港、西接珠海和澳門，將成為連接珠江東西兩岸的公路運輸通道。廣深港高速鐵路全線建成通車後，香港將與全國高速鐵路網對接。

中央又支持香港特區政府與中央政府有關部門建立了不同領域、不同層級的交流合作機制，協調、推進相關工作，如加強對深圳前海深港現代服務業合作區、廣州南沙新區開發建設的指導、協調和服務。中央政府還建立了促進廣東前海南沙橫琴建設部際聯席會議制度，香港特別行政區政府是成員單位之一。這些機制為促進香港與內地的互利合作、處理共同關注的區域發展和治理問題發揮了積極作用。

同時，中央支持香港與內地跨境基礎設施建設和人員、貨物通關便利化。深圳灣公路大橋於2007年建成通車，成為內地與香港間第四條陸路通道。2009年開工、預計2016年建成的港珠澳大橋，東接香港、西接珠海和澳門，將成為連接珠江東西兩岸的公路運輸通道。廣深港高速鐵路全線建成通車後，香港將與全國高速鐵路網對接。

中央又支持香港特區政府與中央政府有關部門建立了不同領域、不同層級的交流合作機制，協調、推進相關工作，如加強對深圳前海深港現代服務業合作區、廣州南沙新區開發建設的指導、協調和服務。中央政府還建立了促進廣東前海南沙橫琴建設部際聯席會議制度，香港特別行政區政府是成員單位之一。這些機制為促進香港與內地的互利合作、處理共同關注的區域發展和治理問題發揮了積極作用。

同時，中央支持香港與內地跨境基礎設施建設和人員、貨物通關便利化。深圳灣公路大橋於2007年建成通車，成為內地與香港間第四條陸路通道。2009年開工、預計2016年建成的港珠澳大橋，東接香港、西接珠海和澳門，將成為連接珠江東西兩岸的公路運輸通道。廣深港高速鐵路全線建成通車後，香港將與全國高速鐵路網對接。

中央又支持香港特區政府與中央政府有關部門建立了不同領域、不同層級的交流合作機制，協調、推進相關工作，如加強對深圳前海深港現代服務業合作區、廣州南沙新區開發建設的指導、協調和服務。中央政府還建立了促進廣東前海南沙橫琴建設部際聯席會議制度，香港特別行政區政府是成員單位之一。這些機制為促進香港與內地的互利合作、處理共同關注的區域發展和治理問題發揮了積極作用。

同時，中央支持香港與內地跨境基礎設施建設和人員、貨物通關便利化。深圳灣公路大橋於2007年建成通車，成為內地與香港間第四條陸路通道。2009年開工、預計2016年建成的港珠澳大橋，東接香港、西接珠海和澳門，將成為連接珠江東西兩岸的公路運輸通道。廣深港高速鐵路全線建成通車後，香港將與全國高速鐵路網對接。

中央又支持香港特區政府與中央政府有關部門建立了不同領域、不同層級的交流合作機制，協調、推進相關工作，如加強對深圳前海深港現代服務業合作區、廣州南沙新區開發建設的指導、協調和服務。中央政府還建立了促進廣東前海南沙橫琴建設部際聯席會議制度，香港特別行政區政府是成員單位之一。這些機制為促進香港與內地的互利合作、處理共同關注的區域發展和治理問題發揮了積極作用。

香港文匯報訊 (記者 鄭治祖) 香港回歸以來歷經金融風暴、沙士、金融海嘯等，但今日仍維持繁榮穩定的局面。國務院新聞辦公室日前發表《「一國兩制」在香港特別行政區的實踐》白皮書，就詳細闡釋了自香港回歸以來，中央始終高度重視香港的經濟發展和民生改善，通過CEPA及其補充協議的實施，支持香港開展人民幣業務，推出個人遊政策等等，為香港保持繁榮穩定提供堅強後盾。

香港回歸之後，整體經濟保持增長，國際金融、貿易、航運中心地位得以保持和提升，傳統優勢產業不斷鞏固和發展，並成為全球公認的最自由經濟體之一，這和中央的關聯和支持是分不開的。

《「一國兩制」在香港特別行政區的實踐》白皮書指出，中央自香港回歸以來，支持香港開展個人人民幣業務，發行人民幣債券，開展跨境貿易人民幣結算試點等，奠定了香港人民幣離岸市場的先發優勢，並繼續鼓勵內地企業在香港上市融資，及推出其他支持香港金融業發展的措施，令香港已成為全球最大的離岸人民幣業務中心。

個人遊創造職位11萬個

2003年上半年，沙士疫情肆虐香港，更令尚未完全擺脫亞洲金融危機影響的香港經濟雪上加霜。當年6月29日，內地與香港簽署《內地與香港關於建立更緊密經貿關係的安排》(CEPA)，並於2004年1月實施。其後，內地與香港陸續簽署和實施了10個補充協議。（見另稿）

中央一直支持香港旅遊、零售業及內地港資企業發展。中央政府應香港特別行政區請求，逐步擴大個人遊試點城市，據香港特區政府測算，2012年個人遊為香港帶來相當於本地生產總值1.3%的增加值，創造了超過11萬個職位。

允許港人北上小本經營

為更多地惠及香港中小商戶和基層市民，中央政府還允許香港居民在內地開辦個體工商戶。同時，中央政府高度重視在內地的香港加工貿易企業的發展，積極支持和幫助內地港資企業轉型升級。2009年，廣東省出台了30條支持港澳資企業應對國際金融危機和加快轉型升級的政策措施。2011年12月，中央政府出台《關於促進加工貿易轉型升級的指導意見》，在蘇州、東莞等地開展加工貿易轉型升級示範區和試點城市建設，並在中西部地區培育建設44個梯度轉移重點承接地。

支持兩地教科文等交流

中央政府支持香港特區與內地深化經貿合作。CEPA及其補充協議的實施，有力消除香港與內地在工作、投資等方面的制度性障礙，深化了兩地經貿關係，拓寬了兩地合作領域，實現了兩地互利共贏。目前，內地是香港最大的貿易夥伴，也是內地最大的境外融資中心。雙方還互為外來直接投資的最大來源地。

在經濟發展方面，中央一直支持香港與內地加強教育、科技、文化等領域交流合作，包括支持香港與內地高校開展跨地招收學生，支持香港與內地高校合作辦學，支持兩地教師、學生開展交流，支持香港高等院校、科研機構和香港科技园等建立國家重點實驗室條件實驗室、國家工程技術研究中心香港分中心和國家高新技術產業化基地，支持香港高校在深圳設立研究院，支持香港科技工作者和機構申請國家科技研發項目，推動國家重大科技項目向香港開放。

此外，受自然環境限制，香港所需的淡水、蔬菜、肉禽等基本生活物資主要由內地供應。自20世紀60年代初內地開始供應香港鮮活冷凍商品的「三趟快車」並建設東深供水工程以來，中央政府和有關地方全力保障對香港食品、農副產品、水、電、天然氣等的供應。

戰略地位

香港文匯報訊 (記者 鄭治祖) 中央政府把保持香港繁榮穩定作為國家整體發展戰略的重要內容。白皮書指出，「十五」、「十一五」規劃綱要明確提出要保持香港的長期繁榮穩定，鞏固和加強香港國際金融、貿易、航運中心地位。「十二五」規劃綱要首次將涉港及港澳內容單獨成章，並進一步明確香港在國家發展中的戰略地位，強調國家支持香港鞏固提升競爭力、支持香港培育新興產業、深化內地與香港經濟合作。

為支持香港與內地各省、自治區、直轄市，特別是與廣東省加強區域合作，中央政府批准設立粵港合作聯席會議，泛珠三角區域合作與發展論壇；批准實施《珠江三角洲地區改革發展規劃綱要（2008-2020年）》、《前海深港現代服務業合作區總體發展規劃》、《廣州南沙新區發展規劃》，批准廣東省與香港簽署《粵港合作框架協議》，明確粵港合作的重點領域，構建深圳前海深港現代服務業合作區、廣州南沙新區兩大合作平台，促進粵港兩地共同打造更具綜合競爭力的世界級城市群和世界先進製造業、先進服務業基地。

加強跨境基建 人貨通關便利

同時，中央支持香港與內地跨境基礎設施建設和人員、貨物通關便利化。深圳灣公路大橋於2007年建成通車，成為內地與香港間第四條陸路通道。2009年開工、預計2016年建成的港珠澳大橋，東接香港、西接珠海和澳門，將成為連接珠江東西兩岸的公路運輸通道。廣深港高速鐵路全線建成通車後，香港將與全國高速鐵路網對接。

中央又支持香港特區政府與中央政府有關部門建立了不同領域、不同層級的交流合作機制，協調、推進相關工作，如加強對深圳前海深港現代服務業合作區、廣州南沙新區開發建設的指導、協調和服務。中央政府還建立了促進廣東前海南沙橫琴建設部際聯席會議制度，香港特別行政區政府是成員單位之一。這些機制為促進香港與內地的互利合作、處理共同關注的區域發展和治理問題發揮了積極作用。